

### Zulassungen und Normen

ABB POWER TECHNOLOGY	Reinigung von Stromkabeln vor der Verbindung
ASTM International	D877-87-Durchschlagsfestigkeit von 38 kV bis 51 kV
BOSTON EDISON CO. Electrical test group	1,1,1,-Trichlorethan-Ersatz
DOBLE ENGINEERING COMPANY	Durchschlagsfestigkeit gemäß ASTM D149
ELASTIMOLD	Kompatibilitätszulassung für leitende Gummiprodukte & -komponenten
FLORIDA POWER CORPORATION	Klasse B Lösungsmittelreiniger
GE	Kompatibilitätszulassung für Papierisolierung in Generatoren und Transformatoren
GEORGIA POWER RESEARCH	1,1,1,-Trichlorethan-Ersatz
IEEE POWER ENGINEERING SOCIETY	Entspricht den Empfehlungen für alternative Lösungsmittel für die Reinigung elektrischer Kabel
NKT CABLES	Liste mit vorgeschlagenen Werkzeugen für die Installation von Stromkabelzubehör im Mittelspannungsbereich
PACIFIC GAS & ELECTRIC, CALIFORNIA	Reinigung von Heißstäben (Glasfaser), Handwagen und anderen Ausrüstungsgegenständen
PFISTERER	Empfohlene Wischtücher als geeignetes Reinigungsprodukt für die Reinigung von stark verschmutzten Verbindungen/ Abdeckungen, Transformatorverbindungen etc.
PIRELLI / PRYSMIAN	41.296.6.027 – Aufgelistet in der Verbindungsanleitung für 245-300 kV vorgeformte gerade Verbindungen
POTOMAC ELECTRIC POWER COMPANY	Lösungsmittelalternative zur Verringerung von Müll
SAN DIEGO GAS & ELECTRIC	Studie zu einem Alternativlösungsmittel zu 1,1,1,-Trichlorethan
SÜDKABEL	Ersatz des Lösungsmittels Mab 90 und Aceton, wo der Lufttransport erforderlich ist
TYCO ELECTRONICS - ENERGY DIVISION	Wischtücher mit Lösungsmittelreiniger – Stromkabel
WESTERN UNDERGROUND	Wirkung von entfettenden Lösungsmitteln auf leitende und halbleitende Schirmkomponenten und auf die elektrische Leistung geformter Verbindungen

**PF SOLVENT** wird von folgenden Versorgungsunternehmen in Irland und dem Vereinigten Königreich eingesetzt:

- Electricity Northwest
- Electricity Supply Board (ESB)
- Northern Powergrid
- Scottish & Southern Energy
- SP Energy Networks
- UK Power Networks

**PF SOLVENT** ist ein Lösungsmittelreiniger mit hohem Flammpunkt und Entfettungsmittel zur Kabelreinigung vor der Herstellung von Kabelverbindungen, zur Pflege von Kabeln, Schaltanlagen, sowie zur Reinigung und Entfettung von Netzwerkausrüstung und elektrischer Ausrüstung. Entfernt Fette, Gallert, Öle, Schmutz, Teer und Bitumenrückstände. Es ist geeignet zur Verwendung für Anwendungen mit Hochspannung (HV), Mittelspannung (MV) und Niederspannung (LV) und hinterlässt nach dem vollständigen Verdampfen keine Rückstände. Entwickelt gemäß den IEEE-Empfehlungen. Idealer Ersatz für die herkömmlichen, schnell verdampfenden Lösungsmittel wie Trichlorethan.

- Die rückstandsfreie Reinigung schließt Verschmutzung mit Erde und Kurzschlüsse aus.
- Komplette Harzadhäsion an Verbindungsflächen schließt das Eindringen von Feuchtigkeit aus.
- Hilft, Installationsfehler zu vermeiden, und sorgt somit für eine maximale Kabelhaltbarkeit.
- Nicht leitend zwischen 25 kV und 39 kV in Tests
- Die kontrollierte Verdampfungsgeschwindigkeit verringert den Lösungsmittelverbrauch, die Emissionen von flüchtigen organischen Verbindungen und Kosten im Vergleich zu schnell verdampfenden Reinigungslösungsmitteln.
- Kompatibilität mit den meisten Materialien, die in Stromnetzwerken vorliegen, getestet
- Herausragende Kabelkompatibilität mit verschiedenen Kabelmantelmaterialien
- Einsatz mit PVC, MDPE, Blei, Aluminium, VPE, EPR, Kupfer, Silikon, EPDM und Messing
- Keine schädliche Wirkung auf Halbleiter-Materialien oder gängige verwendete Dichtungsmaterialien
- Keine bleibende oder schwerwiegende Wirkung auf die Werte der Durchschlagsfestigkeit von Papierisolierungen in Tests
- Reinigt die meisten Öle und Fette, einschließlich Rückständen von Heizöl bei Raumtemperatur
- Hat in Tests keine bedeutenden Wirkungen auf die Halbleiteradhäsion und mechanische Festigkeit gezeigt oder deutliche Änderungen des spezifischen Durchgangswiderstandes von Halbleitern gezeigt.
- Verfügbar als Flüssigkeit und in der Form fusselfreier, vorgetränkter Wischtücher unter Verwendung eines Tuchs gemäß den Anforderungen von AMS 3819C & BMS 15-5F.
- Durch das vorgetränkte Wischtuchsystem entfallen die gefährliche Lagerung, Transport- und Logistikprobleme, die bei losen brennbaren Flüssigkeiten bestehen.

## ANWENDUNGSGEBIETE

**PF SOLVENT** ist ein leistungsstarker Lösungsmittelreiniger und Entfettungsmittel zur Kabelreinigung vor der Herstellung von Kabelverbindungen und zur Pflege von Kabeln, Schaltanlagen und Netzwerkausrüstung.

- Reinigung von Kabeln vor der Herstellung von Kabelverbindungen und vor der Installation des Endverschlusses
- Entfernung von Rückständen am halbleitenden Isolierschild, von Silikonfett und Schmutz
- Glasfaserreiniger für Heißstäbe, Handwagen und andere Ausrüstungsgegenstände
- Reinigung und Entfettung von Kabelaußenmänteln, Kabelmetallmänteln und Anschlüssen
- Entfernen des Bitumenschutzes
- Reinigung und Entfettung von stranggepressten Isolierkernen
- Reinigung und Entfettung von geformten und stranggepressten Verbindungs- und

- Anschlusskomponenten
- Reinigung und Entfettung von Leiterverbindungen
- Reinigung stark verschmutzter Verbindungen/Abdeckungen und Transformatorverbindungen etc.
- Vorbereitung von Kabelendanschlüssen/-spleißen und Konstruktion von Kabelverbindungen
- Reinigung, Wiederherstellung, Umrüstung und Pflege von großen Generatoren, Transformatoren und Motoren
- Reinigung und Entfettung von Metall- und Kunststoffwerkzeugen nach Abschluss der Arbeiten
- Reinigung und Entfettung von elektrischer Ausrüstung und Komponenten, einschließlich solcher mit Hochspannung (HV)
- Entfettungsmittel für Baugruppenverbindungen an erdverlegten Kabeln

## **GEBRAUCHSANWEISUNG**

---

### **Allgemeine Verwendung**

- Tragen Sie einen dünnen Film PF Solvent mit Flüssigkeit oder einem vorgetränkten Tuch auf.
- Warten Sie ein paar Minuten, damit sich die Verschmutzungen an der Oberfläche lösen.
- Wischen Sie diese dann mit demselben vorgetränkten Tuch oder mit einem sauberen, trockenen, fusselfreien Tuch ab (empfohlen).
- Sämtliche Wischtücher in einem dafür vorgesehenen Behälter entsorgen.

### **Kabelreinigung (Verbindungsvorgänge)**

- Befolgen Sie die Vorgaben der Kabelhersteller in Bezug auf das Abmanteln der Kabel für das Abnehmen von halbleitenden Schirmen.
- Reinigen Sie das Kabel mit PF Solvent – Leitung und Isolierung – um Rückstände zu entfernen und das Kabel zu entfetten.
- Reinigen Sie immer in derselben Richtung, von der Außenseite des Kabels (Leiter) zur Innenseite des Kabels (halbleitender Schirm), um zu verhindern, dass bereits entfernte Rückstände sich wieder ablagern.
- Wischen Sie es dann noch einmal mit einem sauberen, trockenen, fusselfreien Tuch ab (empfohlen).
- Es ist nicht notwendig, die vollständige Verdampfung abzuwarten, ehe man wieder am System arbeitet. Rückstände des Lösungsmittels wirken sich nicht auf die spätere vollständige Reinigung von Epoxidharzen in Verbindungssystemen aus.
- Sämtliche Wischtücher in einem dafür vorgesehenen Behälter entsorgen.

## **TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

---

Aussehen ..... Flüssigkeit oder vorgetränkte Wischtücher

Dichte .....	0,765 (flüssig) oder > 1 (vorgetränkte Wischtücher)
...	
Flammpunkt .....	61°C

## **VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM GEBRAUCH/LAGERUNG**

---

Gefährlich, kann bei Verschlucken zu Lungenschäden führen. Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Schutzbrillen sind empfohlen, wenn Spritzer in die Augen gelangen können. Bei der Handhabung lösungsmittelbeständige Schutzhandschuhe verwenden, da längerer Kontakt zu Trockenheit der Haut oder Hautrissen führen kann.

Toxisch für im Wasser lebende Organismen. Kann langfristig nachteilige Auswirkungen auf die Wasserumgebung haben. Die Freisetzung in die Umwelt verhindern. Nicht in Abflüsse und Wasserwege schütten. Müll und verschmutzte Verpackungen gemäß den aktuellen Vorschriften über ein zugelassenes Sammelunternehmen oder anderes Unternehmen recyceln oder entsorgen lassen.

Ausschließlich in der versiegelten und gekennzeichneten Originalverpackung aufbewahren. Den Behälter fest verschlossen an einem trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahren. Der Boden muss undurchlässig sein und ein Sammelbecken bilden, so dass sich die Flüssigkeit im Falle von versehentlichem Verschütten nicht über diesen Bereich hinaus ausbreiten kann.

Für mehr Informationen über die Gefahren des Produktes ziehen Sie bitte das Sicherheitsdatenblatt der Reinigungsflüssigkeit gemäß der örtlichen Vorschriften zu Rate.  
Nur für gewerbliche Verbraucher.

**Die vorangehende Notiz wird durch die hier vorliegende ersetzt und aufgehoben.**

Die in dieser Informationsschrift enthaltenen Angaben sind nach bestem Wissen und Gewissen gegeben und haben lediglich einen anzeigenden Wert und stellen demnach keinerlei Verpflichtung oder Garantie unsererseits dar, besonders für den Fall von Rechtsansprüchen Dritter, die sich durch den Gebrauch unserer Produkte ergeben. Die aufgezeichneten Daten stützen sich auf von SOCOMORE durchgeführte Versuche. An den Angaben können Änderungen vorgenommen werden, falls dies von SOCOMORE für nötig gehalten wird. Diese Angaben ersetzen in keinem Fall Vorversuche, die man für jeden bestimmten Anwendungsfall unternehmen sollte, um die Verträglichkeit des Produktes zu prüfen. Wir bitten Sie in allen Fällen die örtliche Gesetzgebung zu prüfen, die für die Anwendung unserer Produkte zuständig ist. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung